

PATENT ASSIGNMENT COVER SHEET

Electronic Version v1.1
 Stylesheet Version v1.2

EPAS ID: PAT3138033

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT
CONVEYING PARTY DATA	
Name	Execution Date
AKIHIDE HIRANO	10/18/2014
KOTARO FUKUZAWA	10/14/2014
KAZUKI HAYASHI	10/15/2014
TETSUROU FUKASE	10/16/2014
RECEIVING PARTY DATA	
Name:	KURITA WATER INDUSTRIES LTD.
Street Address:	10-1, NAKANO 4-CHOME, NAKANO-KU
City:	TOKYO
State/Country:	JAPAN
Postal Code:	164-0001
PROPERTY NUMBERS Total: 1	
Property Type	Number
Application Number:	14355365
CORRESPONDENCE DATA	
Fax Number:	(703)707-9112
<i>Correspondence will be sent to the e-mail address first; if that is unsuccessful, it will be sent using a fax number, if provided; if that is unsuccessful, it will be sent via US Mail.</i>	
Phone:	703 707 9110
Email:	mailbox@poszlaw.com
Correspondent Name:	POSZ LAW GROUP, PLC
Address Line 1:	12040 SOUTH LAKES DRIVE
Address Line 2:	SUITE 101
Address Line 4:	RESTON, VIRGINIA 20191
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	24_125_TN
NAME OF SUBMITTER:	DAVID G. POSZ
SIGNATURE:	/David G. Posz/
DATE SIGNED:	12/09/2014
Total Attachments: 2	
source=Assignment_24_125_TN#page1.tif	
source=Assignment_24_125_TN#page2.tif	

譲渡証
ASSIGNMENT

本件署名者は、十分な考慮及び理解の下、譲受人としての次の会社及びその相続人、譲渡先、その他の法的代理人に、米国及びその属地において、下記の発明に関する全権利並びに所有権を譲渡することに合意し、譲渡、売却、移譲します。

For good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which is hereby expressly acknowledged, the undersigned hereby agree(s) to assign, and hereby assign(s), sell(s) and transfer(s) to

譲受者名: KURITA WATER
Assignee(s): INDUSTRIES LTD.
住所: 10-1, Nakano 4-chome,
Address(es): Nakano-ku, Tokyo
164-0001 Japan

as Assignee(s), and corresponding successors, assigns or other legal representatives, the entire right, title and interest, in the United States of America, and its territories, dependencies and possessions, to certain inventions known as

発明の名称: SHIPS' BALLAST WATER TREATMENT AGENT AND
Title of TREATMENT METHOD OF SHIPS' BALLAST WATER USING
Invention: THE SAME

上記発明についての米国登録特許証の出願は、
described in an application for Letters Patent of the United States executed

- ☐ 本譲渡証と同日、もしくは
on even date herewith
- ☐ 米国出願番号 _____ として _____ に提出されたものです。
as U.S. Application Serial No. _____ filed on _____

また、本件署名者は、本件出願の継続出願や分割出願、更には、再発行特許の登録特許証に関しても同様に譲渡いたします。本件署名者は米国特許商標局長官が上記譲受人に登録特許証を発行することを許可、希望します。

本件署名者は、要求に応じて、すべての書面に署名すること、誓約すること、更に、本件発明の確保・維持・権利行使のために、また、譲受人の権利確保のために必要となるすべての手続を実行することに合意します。

本件署名者は、本件出願に関連して必要となった際に、上記譲受人が本件発明に関するすべての国際条約及び協定に基づく優先権を行使・要求することについて、それを許可し、その権限を上記譲受人に与えます。

本件署名者は、Posz Law Group に対して、この書面の登録に必要・適切となる追記をすることを許可します。

as well as any and all continuations, divisions, and reissues of said application and all Letters Patents that may be granted therefor. The undersigned hereby authorize(s) and request(s) the United States Commissioner of Patents and Trademarks to issue said Letters Patent or Letters Patents to said Assignee(s).

The undersigned agree(s), when requested, to sign all papers, take all rightful oaths, and perform all acts which may be necessary for securing, maintaining and enforcing patents for said inventions and for vesting title thereto in said Assignee(s).

The undersigned authorize(s) and empower(s) said Assignee(s) to invoke and claim the benefit of the right of priority provided under any and all international conventions and treaties in respect of said inventions, as may be necessary in connection with said application.

The undersigned also authorize(s) Posz Law Group, PLC to insert hereon any further identification that may be necessary or desirable for recordation of this document.

署名:
Signature: Akihide Hirano
第1発明者:
First Inventor: Akihide HIRANO

署名日:
Date: 2014. 10. 18

署名:
Signature: Kotaro FUKUZAWA
第2発明者:
Second Inventor: Kotaro FUKUZAWA

署名日:
Date: 2014. 10. 14

署名:
Signature: Kazuki HAYASHI
第3発明者:
Third Inventor: Kazuki HAYASHI

署名日:
Date: 2014. 10. 15

☒ その他発明者はここに付随する添付書面上にリストされます。
Additional inventor(s) listed on the attached sheet which is incorporated herein by reference.

注記: 上記日本語抄訳は、本書面の理解の助けとして付記しております。正式な解釈は英文に基づき行われます。

Note: The above Japanese text is for the purpose of helping the understanding of the reader. The interpretation of the Assignment should be based on the English text.

Client Ref:

POSZ LAW GROUP, PLC
SEPTEMBER 2012

譲渡証(続き)
ASSIGNMENT (Cont.)

署名:

Signature:

第 4 発明者:

Fourth Inventor:

塚本 哲郎 Tetsuro Fukase

Tetsuro FUKASE

署名日:

Date:

2014. 12/16

署名:

Signature:

第 5 発明者:

Fifth Inventor:

署名日:

Date:

署名:

Signature:

第 6 発明者:

Sixth Inventor:

署名日:

Date:

署名:

Signature:

第 7 発明者:

Seventh Inventor:

署名日:

Date:

署名:

Signature:

第 8 発明者:

Eighth Inventor:

署名日:

Date:

署名:

Signature:

第 9 発明者:

Ninth Inventor:

署名日:

Date:

署名:

Signature:

第 10 発明者:

Tenth Inventor:

署名日:

Date: